

Court of Washington, County of _____
华盛顿州 县法院

Petitioner
呈请人

vs.
诉

Respondent
被告人

DOB
出生日期

DOB
出生日期

No. _____
编号

Extreme Risk Protection Order
极端风险保护令

(XRPO)
(XRPO)

Renewal (ORRXRPO)
续期(ORRXRPO)

Compliance Hearing Date/Time:
服从性听证会日期/时间:

See **How to Attend**, section **10**
查看**如何参加**, 第**10**部分

Clerk's Action Required: **6, 7, 8, 9**
书记员需要采取的行动: **6、7、8、9**

Extreme Risk Protection Order
极端风险保护令

Warning to Respondent! You are prohibited from having a firearm in your custody or control, or from purchasing, accessing, possessing, or receiving, or attempting to purchase or receive any firearm or a concealed pistol license. You must surrender any and all firearms including but not limited to firearms as described below. Under RCW 7.105.460(2), if you violate this order, you may be charged with a crime and you may not be able to have a firearm for at least 5 more years after this order expires.

对被告人的警告! 禁止您保管或控制枪支, 禁止您购买、获取、拥有或接收或试图购买或接收任何枪支或隐蔽持枪证。您必须上交任何及所有枪支, 包括但不限于下述枪支。根据**RCW 7.105.460(2)**, 如果您违反了这项命令, 您可能会被指控犯罪, 并且在这项命令到期后至少**5**年内不能拥有枪支。

You have the sole responsibility to not violate this order. Only the court may change this order and only after written application.

您在不违反此命令负有唯一责任。只有法院可以根据书面申请更改命令。

Respondent's Distinguishing Features:

被告的显著特征:

Respondent Identifiers

被告人标识信息

| | | |
|--------------|--------------|------------|
| Sex 性别 | Race 种族 | Hair 头发 |
| Height 身高 | Weight 体重 | Eyes 眼睛 |
| | | |

| |
|---|
| This 1-year order expires on date: _____ time: _____ a.m./p.m. |
| 此1年期命令将于以下日期到期: _____ 时间: _____ 上午/下午 |

Respondent: You must immediately surrender all firearms and any concealed pistol licenses listed below. If you have other firearms, you must surrender all of them also:

被告人: 您必须立即上交下面列出的所有枪支和任何隐蔽持枪证。如果您有其他武器, 也必须全部上交:

| | |
|--|--|
| | |
| | |

Attach additional sheet if there are more firearms to list.

如果有更多枪支需要列出, 请另附纸张。

Respondent: This order will last until the date and time noted above. If you have not done so already, you must immediately surrender to the (name of local law enforcement agency)

all firearms in your custody, control, or possession and any concealed pistol licenses issued to you under RCW 9.41.070. You may not have in your custody or control, access, purchase, possess, receive, or attempt to purchase or receive, a firearm, or a concealed pistol license, while this order is in effect. You have the right to request one hearing to terminate this order in every 12-month period that this order is in effect, starting from the date of this order and continuing through any renewals. You may seek the advice of an attorney as to any matter connected with this order.

被告人: 此命令将持续有效至上述日期和时间。如果您还没有上交枪支, 则根据RCW 9.41.070的规定, 您必须立即向如下机构上交(当地执法机构的名称)

您所保管、控制或持有的所有枪支以及发放给您的任何隐蔽持枪证。在本命令生效期间, 您不得保管或控制、获取、购买、拥有、接收或试图购买或接收枪支或隐蔽持枪证。从本命令生效之日起直至任何续期, 您有权在本命令生效后的每12个月内请求举行一次听证会, 以终止本命令。您可以就与本命令有关的任何事项寻求律师的意见。

Respondent:

被告人:

- 1. Firearms Surrender. You must immediately surrender all firearms by these deadlines:**

枪支上交。您必须在截止日期前上交所有武器:

A. Personally served: If this order is served by a law enforcement officer, immediately surrender all firearm/s and any concealed pistol license/s to the serving officer.

亲自送达: 如果该命令由执法人员送达, 请立即将所有枪支和任何隐蔽持枪证交给执法人员。

B. Attended the hearing: If you attended the hearing where the court issued this order, surrender the firearm/s and concealed pistol license/s to the law enforcement agency listed in this order on the same day as the hearing. Contact the law enforcement agency for directions on how to surrender the firearm/s. Do not bring weapons to the courthouse for surrender.

出席了听证会: 如果您参加了法院下达此命令的听证会, 请在听证会当天将枪支和隐蔽持枪证交给此命令中列出的执法机构。请联系执法机构, 了解如何上交枪支。不要携带武器去法院上交。

C. Alternative service: If you are served by other means, you must surrender all firearm/s to the control of local law enforcement agency within 24 hours of being served.

其他送达方式: 如果通过其他方式送达给您, 您必须在送达后24小时内将所有枪支交由当地执法机构控制。

This Extreme Risk Protection Order is based upon the following:

该极端风险保护令基于以下原因:

2. **Notice:** Respondent received notice of this hearing by personal service publication mail.

通知: 被告通过[-]亲自送达 [-]出版物 [-]邮件 收到了本次听证会的通知。

3. **Hearing:** The court held a hearing before issuing this full protection order. These people attended:

听证会: 法院在下达这项全面保护令之前举行了听证会。以下人员已通过下列方式参加:

Petitioner in person by phone by video
呈请人 [-]亲自 [-]通过电话 [-]通过视频

Petitioner's Lawyer in person by phone by video
呈请人律师 [-]亲自 [-]通过电话 [-]通过视频

Respondent in person by phone by video
被告人 [-]亲自 [-]通过电话 [-]通过视频

Respondent's Lawyer in person by phone by video
被告人律师 [-]亲自 [-]通过电话 [-]通过视频

Other: _____ in person by phone by video
其他: [-]亲自 [-]通过电话 [-]通过视频

4. **The Court finds:** By a preponderance of the evidence that the Respondent poses a significant danger of causing personal injury to self or to others in **the future** by having in Respondent's custody or control, purchasing, possessing, accessing, receiving, or attempting to purchase or receive a firearm; based upon **(check all that apply):**

法院认为: 有大量证据表明, 被告在将来会因其保管或控制、购买、拥有、获取、接收或试图购买或接收枪支而对自己或他人造成重大人身伤害危险; 依据是 (请选择所有适用项):

- a. [] Respondent has access to someone else's firearm/s.
被告可以拿到别人的枪。
- b. [] Respondent owns a firearm/s or has expressed intent to obtain a firearm.
被告拥有枪支或表达了获得枪支的意图。
- c. [] Respondent has unlawfully or recklessly used, displayed, or brandished a firearm.
被告非法或鲁莽使用、展示或挥舞枪支。
- d. [] Respondent recently acquired a firearm/s.
被告最近获得了一把枪。
- e. [] Respondent violated a civil or criminal protection order, no-contact order or restraining order.
被告违反了民事或刑事保护令、禁止接触令或禁止令。
- f. [] Respondent was/is the subject of a previous or current extreme risk protection order.
被告曾经是/现在是先前或当前极端风险保护令的防范对象。
- g. [] Respondent violated a previous or current extreme risk protection order.
被告违反了先前或当前的极端风险保护令。
- h. [] Respondent has been arrested for or convicted of a domestic violence crime as defined in RCW 10.99.020.
被告因RCW 10.99.020定义的家庭暴力犯罪被逮捕或定罪。
- i. [] Respondent has been arrested for or convicted of a felony offense or violent crime.
被告因重罪或暴力犯罪被逮捕或定罪。
- j. [] Respondent has been convicted of a hate crime under RCW 9A.36.080.
根据RCW 9A.36.080，被告被判犯有仇恨罪。
- k. [] Respondent has recently committed or threatened violence against self or others, whether or not Respondent had a firearm.
被告最近对自己或他人实施或威胁实施暴力行为，无论被告是否持有枪支。
- l. [] Respondent has shown, within the past 12 months, a pattern of acts or threats of violence, which can include violent acts against self or others.
被告在过去12个月内表现出暴力行为或暴力威胁的模式，可能包括针对自己或他人的暴力行为。
- m. [] Respondent has a history of use, attempted use, or threatened use of physical force against another person.
被告有对他人使用、试图使用或威胁使用武力的历史记录。
- n. [] Respondent has a history of stalking another person.
被告有跟踪他人的历史。
- o. [] Respondent's behaviors present an imminent threat of harm to self.
被告的行为对自己造成了迫在眉睫的伤害威胁。
- p. [] Respondent's behaviors present an imminent threat of harm to others.
被告的行为对他人造成了迫在眉睫的伤害威胁。

q. There is corroborative evidence of Respondent's abuse of alcohol or controlled substances.

有确凿证据表明被告滥用[-]酒精或 [-]受控物质。

r. Other: _____
其他:

5. **Evaluation:** The court has considered whether it is appropriate to order a behavioral health evaluation of the Respondent. The court finds that conducting a behavioral health evaluation is appropriate not appropriate.

评估: 法院已经考虑了下令对被告进行行为健康评估是否合适。法院认为进行行为健康评估[-]合适 [-]不合适。

Respondent: You must have a behavioral health evaluation completed by a qualified evaluator within _____ days of this order. Proof of obtaining the evaluation must be filed with this court within _____ days of completion.

被告人: 您必须在收到此命令后的 _____ 天内由符合资质的评估人员完成行为健康评估。接受评估的证明必须在完成后的 _____ 天内提交给本法院。

While appropriate, the court is not ordering an evaluation for the following reason/s:

虽然适当, 但法院出于以下原因没有下令进行评估:

6. **Washington Crime Information Center (WACIC) and Other Data Entry**

华盛顿犯罪信息中心(WACIC)和其他数据输入

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order immediately to the following law enforcement agency (county or city) _____

(check only one): Sheriff's Office or Police Department

(List the same agency that entered the temporary order, if any)

书记员行动。法庭书记员应立即将此命令的副本转发给以下执法机构(县或市)

(请仅勾选一项): [-]警长办公室或 [-]警察局

(列出正式提出临时令的同一个机构, 如有)

This agency shall enter this order into WACIC and National Crime Info. Center (NCIC).

该机构应将此命令输入WACIC和国家犯罪信息中心(NCIC)。

7. **Service on the Restrained Person**

向受限制人送达

Required. The restrained person must be served with a copy of this order.

需要。必须向受限制人送达该命令的副本。

The **law enforcement agency** where the restrained person lives or can be served shall serve the restrained person with a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

受限制人居住或者可以接受送达的**执法机关**应当向受限制人送达一份本命令副本, 并及时填写送达证明并交回本院。

Law enforcement agency: (county or city) _____

(check only one): Sheriff's Office or Police Department

执法机构：（县或市）

（仅勾选一项）：警长办公室或 警察局

- The **petitioner** shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court. (*This is only an option if surrender of weapons is already completed and verified by the court.*)

呈请人应自行安排送达事宜，并将送达证明返回本法院。（这只是在上交武器已经完成并经法院核实的情况下的一种选择。）

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above. The court clerk shall also provide a copy of the order to the protected person.

书记员行动。法庭书记员应在下一个司法日当天或之前将该命令的副本转发给勾选的上述机构和/或当事人。书记员还应向受保护人提供命令的副本。

- Alternative Service Allowed.** The court authorizes alternative service by separate order (*specify*): _____

允许其他送达方式。法院通过单独命令批准其他送达方式（具体说明）：

- Not required.** The restrained person appeared at the hearing, in person or remotely, and received notice of the order. No further service is required. See section 3 above for appearances. (*May apply even if the restrained person left before a final ruling is issued or signed.*)

不需要。受限制人已亲自或远程出席听证会，并收到命令通知。不需要进一步的送达。有关出庭，请参见上文第3部分。（即使受限制人在最终裁决下达或签署前离开，也可能适用。）

8. **Service on Others**

送达其他人

Service on the adult's guardian/conservator (*name/s*) _____ is:

送达成年人的监护人/保护人（姓名）

为：

- Required.**

需要。

- The **law enforcement agency** where the person to be served lives or can be served shall serve a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

受送达人居住或可能被送达的**执法机构**应送达本命令的副本，并应立即填写送达证明并将其返还本法院。

Law enforcement agency: (*county or city*) _____

(*check only one*): Sheriff's Office or Police Department

执法机构：（县或市）

（仅勾选一项）：警长办公室或 警察局

- The **petitioner** shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court.

呈请人应自行安排送达事宜，并将送达证明返回本法院。

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above.

书记员行动。 法庭书记员应在下一个司法日当天或之前将该命令的副本转发给勾选的上述机构和/或当事人。

Not required. They appeared at the hearing where this order was issued and received a copy.

不需要。 他们出席了下达该命令的听证会，并收到了一份副本。

9. DOL Notification

DOL通知

The issuing court shall, within 3 judicial days after this order issued, forward a copy of the Respondent's driver's license, identicard, or comparable information along with the date of issuance to DOL. If respondent has a concealed pistol license, DOL must immediately notify a law enforcement agency that the court has directed the revocation of the license.

下达法院应在本命令下达后的3个司法日内，将被告的驾照、身份证或类似信息的副本以及下达日期转发给DOL。如果被告拥有隐蔽持枪证，DOL必须立即通知执法机构法院已指示吊销许可证。

10. Compliance Hearing

服从性听证会

No Compliance Hearing Scheduled. The court finds that respondent has timely and completely surrendered all firearms in the respondent's custody, control, or possession and any concealed pistol license to a law enforcement agency and is in compliance with this order pursuant to RCW 7.105.340(6).

未安排服从性听证会。法院认为，根据RCW 7.105.340(6)，被告已及时、完整地向执法机构上交被告保管、控制或持有的所有枪支以及任何隐蔽持枪证，并遵守了本命令。

Respondent: You must attend the hearing listed on page 1 of this order and show the court that you surrendered your firearm/s and concealed pistol license/s.

被告人：您必须出席本命令第1页所列的听证会，并向法庭表明您已上交枪支和隐蔽持枪证。







Voluntarily surrendering firearms or providing testimony regarding the surrender of firearms pursuant to an *Extreme Risk Protection Order* may not be used against you in any criminal prosecution under chapters 7.105, 9.41, or 9A.56.310 RCW.

根据7.105, 9.41或9A.56.310 RCW的规定，在任何刑事诉讼中，不得使用根据极端风险保护令自愿上交枪支或提供关于上交枪支的证词来起诉您。

How to attend the hearing on page 1

如何参加第1页的听证会

The hearing scheduled on page 1 will be held:
 第 1 页上安排的听证会将按以下方式举行:

| | | |
|--|--|--|
|  | <p>In person 现场</p> <p>Judge/Commissioner: _____ Courtroom: _____ 法官/助理法官: _____ 法庭:</p> <p>Address: _____ 地址:</p> | |
|  | <p>Online (audio and video) 在线 (语音和视频)</p> <p>App: _____ 应用程序:</p> <p><input type="checkbox"/> Log-in: _____ 登录方式:</p> <p><input type="checkbox"/> You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate online (audio and video). To make this request, contact: 您必须在听证会前至少 3 个开庭日获得法院的许可才能在线参加 (语音和视频)。要提出此请求, 请联系:</p> <p>_____</p> | |
|  | <p>By Phone (audio only) 通过电话 (仅语音)</p> <p><input type="checkbox"/> Call-in number _____ [-]呼入号码</p> <p><input type="checkbox"/> You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate by phone only (without video). To make this request, contact: 您必须在听证会前至少 3 个开庭日获得法院的许可, 才能仅通过电话 (无视频) 参加听证会。要提出此请求, 请联系:</p> <p>_____</p> | |
|  | <p>If you have trouble connecting online or by phone (instructions, who to contact) 如果您无法在线或通过电话联系 (说明、联系人)</p> <p>_____</p> | |
|  | <p>Ask for an interpreter, if needed. Contact: _____ 若需要, 可请求提供口译服务。请联系:</p> <p>_____</p> |  <p>Ask for disability accommodation, if needed. Contact: _____ 若需要, 请求提供残疾人便利安排。请联系:</p> <p>_____</p> |
| <p>Ask for an interpreter or accommodation as soon as you can. Do not wait until the hearing!</p> | | |

请尽快要求提供口译服务或便利安排。不要等到听证会时！

Dated: _____ at _____ a.m./p.m. _____
日期: _____ 具体时间为 _____ 上午/下午 **Judge/Commissioner**
法官/助理法官

Print Judge/Commissioner Name
请工整填写法官/助理法官姓名

I acknowledge receipt of a copy of this order.
我确认收到此命令的副本。

Signature of Respondent
被告人签名

Print Name
请工整填写姓名

Signature of Respondent's Attorney WSBA No.
被告人律师签名 WSBA 编号

Print Name
请工整填写姓名

Signature of Petitioner/Attorney WSBA No.
呈请人/律师签名 WSBA 编号

Print Name and Badge No., if applicable
请工整填写姓名和工牌号码 (如适用)

The Petitioner or Petitioner's lawyer must complete the Confidential and Law Enforcement Information – Extreme Risk Protection Order form, XR 105.
呈请人或呈请人的律师必须填写表格XR 105: 机密和执法信息——极端风险保护令。

NOTICES:
通知:

To Petitioner: You may file a motion to ask the court to renew this 1-year order. You may begin that process no sooner than 90 days prior to the date this order expires (see page 1).
致呈请人: 您可以提出请求, 要求法院为这项为期一年的命令续期。您可以在该命令到期前90天内开始该流程 (参见第1页)。

To Respondent: You may file a motion requesting the court to terminate this 1-year order. You may make this request only once during the 1-year period of this order.
致被告人: 您可以提出请求, 要求法院终止这项为期一年的命令。在本命令的1年期限内, 您只能提出一次此请求。

To both parties: The court will consider any motion to terminate or renew this order only upon the filing of a written motion, the scheduling of a hearing, and notice to the other party.
致双方: 只有在提交书面请求、安排听证会并通知另一方后, 法院才会考虑终止本命令或续期的任何请求。

Respondent: Read more information about surrender of weapons.

被告人： 阅读更多关于上交武器的信息。

Receipt: The law enforcement officer who receives your firearms will prepare a receipt with a list of the firearms and any concealed pistol license/s. The law enforcement officer must file the receipt with the court within 72 hours. The officer will give you a copy of the receipt to keep for your records.

收据： 收到枪支的执法人员将准备一份收据，上面列明枪支清单和任何隐蔽持枪证。执法人员必须在72小时内向法院提交收据。工作人员会给您一份收据的复印件，以便您存档。

If someone else owns the firearms: If the law enforcement agency determines someone else is the lawful owner of the firearm/s, the agency will return the firearm to the lawful owner, if:

如果其他人拥有枪支： 如果执法机构确定其他人是枪支的合法所有人，该机构将在以下情况下把枪支归还给合法所有人：

- the firearm is removed from the Respondent's custody, control, and possession;
枪支已脱离被告的保管、控制和持有；
- the lawful owner provides written verification to the court regarding how they will safely store the firearm in a way that Respondent does not have access and control of the firearm;
合法所有人向法院提供书面证明，说明他们将如何以被告无法接触和控制枪支的方式安全储存枪支；
- the court advises the lawful owner of the penalty for failure to do so; and
法院会通知合法所有人不这样做会面临的处罚；以及
- the owner is lawfully authorized to possess the firearm.
所有人获得合法授权拥有枪支。